

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

**24 березня 2019 – 2-а неділя Великого Посту,  
св. Григорія Палами – Глас 2**

**March 24, 2019 – 2<sup>nd</sup> Sunday of Great Fast, St. Gregory Palamas – Tone 2**

9:30AM За Парафіян та жертводавців  
Великопосна Місійна Проповідь  
Панахида за Героїв «Небесної Сотні»

For Parishioners & Benefactors  
Lenten Mission Sermon  
Panakhyda for "Heavenly Hundred" Heroes

**Понеділок, 25 березня**

9:00AM † Григорій Гивель (ж. Андрій Оприско, Марія Стебельська і Роман Василик)  
† Greg Hywel (Andrew Oprysko, Mary Stebelsky & Roman Wasylyk)

**Monday, March 25**

6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей  
**Sorokousty** – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family

**Tuesday, March 26**

**Вівторок, 26 березня**

8:30AM Особливе намірення (ж. Н.Н.)  
6:00PM **Хресна Дорога** (укр.)

Special Intention (N.N.)  
**Stations of the Cross (Ukrainian)**

**Середа, 27 березня**

8:00AM † Оксана Богданович (ж. род. Богданович)  
6:00PM **Хресна Дорога** (англ.)

**Wednesday, March 27**  
† Oksana Bohdanowycz (Bohdanowycz Fam.)  
**Stations of the Cross (English)**

**Четвер, 28 березня**

8:30AM † Павло Зіка (ж. Ольга Василик з род.)

**Thursday, March 28**  
† Paul Zika (Olga Wasylyk & Family)

**П'ятниця, 29 березня** Нема Богослужень  
**Піст без м'яса**

**Friday, March 29** No Services  
**Fasting: No meat**

**Субота, 30 березня – Субота заупокійна**

11:00AM † Іван Пакош (ж. Родина)

**Saturday, March 30 – All-Souls Saturday**  
† Ivan Pakosz (Family)

**Неділя, 31 березня – 3-тя Вел. Посту, Хрестопоклонна**

9:30AM За Парафіян та жертводавців

**Sun., March 31 – Veneration of Holy Cross**  
For Parishioners & Benefactors

**TODAY'S READINGS:** Epistle – Heb. 1:10-2:3 Gospel – Mark 2:1-12

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week for God's Blessings upon Hankewycz Family (req. by O. & Z. Stecyk).

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**GREAT FAST (LENT):** We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

**SOROKOUSTY MEMORIAL SERVICE**, during which we honor the memory of our beloved deceased, this week will be on Monday at 6PM.

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION** – Wed., March 27 at 6:30PM (following Stations).

**LET US REMEMBER** in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

**МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА**

(у часі Великого Посту мовимо цю покайну молитву з поклонами)



✘ **Господи і Владико життя мого! Духа ліниєства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене.** (Доземний поклін)

✘ **Духа чистоти, покори, терпеливості і любові даруй мені, слугі твоєму.** (Доземний поклін)

✘ **Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний навіки вічні. Амінь.** (Доземний поклін)

## Щиро вітаємо о. ректора Богдана Тимчишина та Семінаристів зі Семінарії св. Василя Великого!

**СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ:** Апостол – Євр. 1,10 - 2,3 Євангеліс – Мр. 2, 1-12

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – Боже благословення для род. Ганкевич (ж. О. і З. Стецьк).

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**ВЕЛИКИЙ ПІСТ** – В кожну п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

**СОРОКОУСТИ** – поминальна відправа, в якій читається вголос в Церкві імена покійних. В цьому тижні: в понеділок, 25 березня о год. 6-й веч. Приєднуйтеся до молитви за упокій їх душі.

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ** – в середу, 27 березня о 6:30 год. веч. (після відправи).

**ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ** до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

**СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ** нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наші вебсайти:

[WWW.HOLYTRINITYNY.ORG](http://WWW.HOLYTRINITYNY.ORG)

[WWW.FACEBOOK.COM/HTUCSNY](http://WWW.FACEBOOK.COM/HTUCSNY)

**ЗАЗНАЧИТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2019 – SAVE THE DATE!**

**Великопосна Місія – 03/24 – Lenten Mission**

Річні Парафіяльні Збори – 04/07 – Annual Parish Meeting

Базар – 04/20-21 – Bazaar

**Пасха - Великдень – 04/28 – Easter - Pascha**

Свячене – 05/05 – Easter Luncheon

Перше Урочисте Причастя – 05/19 – First Solemn Communion

Празник – 06/23 – Feastday celebration

### Financial Recap – 03/10/2019

Parishioners	\$ 160.00
Guests	48.00
Candles	63.00
Holy Mission	55.00
<b>Total Contributions:</b>	<b>\$ 326.00</b>

### Financial Recap – 03/17/2019

Parishioners	\$ 486.00
Guests	50.00
Candles	97.00
Poor	16.00
Dues	240.00
Fuel	25.00
Eternal Light	20.00
Holy Mission	80.00
Coffee 03/10	21.00
Coffee 03/17	49.00
Initial Offering	13.00
The Sower	15.00
Andrew's Pence	40.00
<b>Total Contributions:</b>	<b>\$1,152.00</b>

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary

